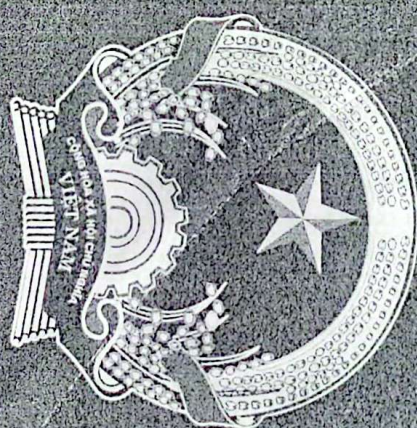


CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM



BẰNG KỶ SƯ



26r0r

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THE PRESIDENT OF HO CHI MINH CITY
UNIVERSITY OF INDUSTRY AND TRADE

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC
CÔNG THƯƠNG THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

has conferred

cấp

THE DECREE OF ENGINEER

BẰNG KỸ SƯ

Information Technology

Công nghệ thông tin

Upon: **Pham Le Tuan Anh**

Cho: **Phạm Lê Tuấn Anh**

Date of birth: 05 December 2002

Ngày sinh: 05/12/2002

Year of graduation: 2024

Năm tốt nghiệp: 2024

Degree classification: Good

Xếp loại tốt nghiệp: Khá

Ho Chi Minh City, 01 November 2024

TP. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 11 năm 2024

Chứng thực bản sao đúng với bản chính

012536

Số chứng thực:

Quyển số: 15-10-2025

Ngày: SCT/BS

PHÓ CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN

PGS.TS. Nguyễn Xuân Hoàn

Số hiệu: DCT7022092

Số vào sổ cấp bằng: DCT7244532

Reg. No: DCT7244532



BỘ NGOẠI GIAO QUỐC CHIA NHƯC VIET NAM
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE S.R. OF VIETNAM

CHUNG NHAN / HOP PHAP HOA LAM SU
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quoc gia..... Viet Nam.....
Country.....

Giay tu tai lieu nay
This public document

2. do Ong (Ba)..... Nguyen Thi My Hanh..... ky
has been signed by
3. voi chuc danh..... Vice Chairman of the People's
acting in the capacity of Committee
4. va con dau cua..... People's Committee of Khanh Hoa
bears the seal/stamp of Ward, Ho Chi Minh City

duoc chung nhan / hop phap hoa lam su
Certified

5. tai..... Ho Chi Minh City..... 6. ngay...16/ 10 / 2025.
at..... the (dd/mm/yyyy)
7. Co quan cap..... Ho Chi Minh City Department of Foreign Affairs.
by
8. So..... 0254025 / .SNV.

Ky ten va dong dau
Signature and seal/stamp
Chief of Consular Division

Nguyen Duy Khiem



SOZIALISTISCHE REPUBLIK VIETNAM



INGENIEURDIPLOM

SOZIALISTISCHE REPUBLIK VIETNAM
Unabhängigkeit – Freiheit – Wohlstand

REKTOR
DER UNIVERSITÄT FÜR INDUSTRIE UND HANDEL HO
CHI MINH STADT
verleiht

INGENIEURDIPLOM

Informationstechnologie

Für : Pham Le Tuan Anh

Geburtsdatum : 05.12.2002

Abschlussjahr : 2024

Abschlussnote : Gut

BEGLAUBIGTE KOPIE
Beglaubigte Nummer: 012536
Buchnummer: / -SCT/BS
Beglaubigtes Datum: 15.10.2025
STELLV. VORSITZENDE DES VOLKSKOMITEES
(unterschrieben und gestempelt)
Nguyen Thi My Hanh

Ho Chi Minh Stadt, den 01.11.2024
REKTOR
(unterschrieben und gestempelt)
ao. Prof. PhD. Nguyen Xuan Hoan

Seriennummer: DCT7022092
Eingetragene Nummer: **DCT7244532**



**AUSSENMINISTERIUM
DER SOZIALISTISCHEN REPUBLIK VIETNAM**

KONSULARISCHE BEGlaubIGUNG/LEGALISIERUNG

1. Staat: Vietnam

Dieses Dokument

2. U. von Herrn (Frau): Nguyen Thi My Hanh

3. Funktion: Stellv. Vorsitzende des Volkskomitee

4. Dienstsiegel vom Volkskomitees des Bezirks Khanh Hoi, Ho

Chi Minh Stadt

wird hiermit konsularisch beglaubigt/legalisiert

5. In der Ho-Chi-Minh-Stadt 6. Am 16.10.2025

7. Ausgestellt von der Abteilung für Außenbeziehungen Ho-Chi-

Minh-Stadt

8. Nr. 0254025/SNV

Unterschrift und Stempel

Leiterin der Konsularabteilung

(unterschieden und gestempelt)

Nguyen Duy Khiem

Ich, **Tran My Ngoc**, Personalausweis Nr: 079188002078 ausgestellt am 11.06.2022,
Ausstellungsort: Verwaltungspolizeiliche Abteilung für Soziale Ordnung
das Inhalt von Unterlagen/Dokumenten richtig von Vietnamesisch ins Deutsch zu übersetzen.
Tôi, **Trần Mỹ Ngọc**, CCCD số: 079188002078, cấp ngày 11.06.2022,
Nơi cấp: Cục Cảnh Sát Quản Lý Hành Chính về Trật Tự Xã Hội
Cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ tiếng Việt sang tiếng Đức.
Ngày 20 tháng 10 năm 2025

Người Dịch



Trần Mỹ Ngọc



Den 20/10/2025

Im Volkskomitee der Dien Hong Gemeinde, Ho Chi Minh Stadt.

Ich **Nguyễn Trường Giang**

Als Stellvertretender Direktor des Servicezentrums für öffentliche Verwaltung in Dien Hong Gemeinde

Übersetzerin

Hiermit bescheinigt dass Frau **Tran My Ngoc** auf diese Übersetzung unterschrieben hat.

Ngày 20 tháng 10 năm 2025

(Ngày hai mươi tháng mười năm hai ngàn không trăm hai mươi lăm)

Tại Ủy ban nhân dân phường Diên Hồng, TP Hồ Chí Minh

Tôi **Nguyễn Trường Giang**

Là Phó Giám đốc Trung tâm phục vụ hành chính công phường Diên Hồng

Chứng thực

Bà **Trần Mỹ Ngọc** là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực: **00027082**

Quyển số: **03/2025** SCT/CKND

Ngày 20 tháng 10 năm 2025


TUQ. CHỦ TỊCH

PHÓ GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM PHỤC VỤ HÀNH CHÍNH CÔNG PHƯỜNG DIÊN HỒNG



Nguyễn Trường Giang




BỘ NGOẠI GIAO QUỐC CHIA S. C. VI. NAM
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE S.R. OF VIETNAM

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia Viet Nam
Country

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. do Ông (Bà) Nguyễn Trường Giang ký
has been signed by

3. với chức danh Deputy Director of Center
acting in the capacity of

4. và con dấu của People's Committee of Dien Hong
bears the seal/stamp of
Ward, Ho Chi Minh City

được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. tại Ho Chi Minh City 6. ngày 20 / 10 / 2025
at the (dd/mm/yyyy)

7. Cơ quan cấp Ho Chi Minh City Department of Foreign Affairs
by

8. Số 0257453... / SNV...
Nº

Ký tên và đóng dấu
Signature and seal/stamp
Deputy Chief of Consular Division

